

ଓଡ଼ିଆ ବାନୀ, ମହାନ୍ ତଥାର ଅତିଜୀବନଗମରତତିକ୍ରମ ଲେଖ ମୁଦ୍ରଣଶର - 2

സനാരൂപ്യം മവ്വി തങ്ങൾ

പാശ്വാത്യ രാജ്യങ്ങൾ കോളനികളാക്കിയ മുന്നാം ലോക നാടുകളിൽ കോളനിവർക്കരണത്തോടൊപ്പം സമാനരഹമായി വികസിച്ച പ്രതിഭാസമായിരുന്നു ക്രിസ്ത്യൻ മിഷനറി പ്രവർത്തനം. നിർദ്ദേശവും നിരപ്പേക്ഷവുമായ കേവല മതപരമായ ബോധവനമായിട്ടല്ല, കോളനിവർക്കരണത്തെ ശക്തിപ്പെടുത്തുകയും ഉറപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന സാംസ്കാരിക അധിനിവേശ തത്ത്വങ്ങൾ പ്രചരണ രൂപമായിട്ടാണ് അത് അവിടങ്ങളിൽ പ്രകടമായത്. പഠനാധികാരിയായിരുന്നു ബ്രിട്ടീഷ് ഭരണം ഉച്ചത്തോടെ കേരളത്തിലും ക്രിസ്ത്യൻ പാതിരിമാരുടെ നേതൃത്വത്തിൽ വിപുലമായ തോതിൽ മിഷനറി പ്രവർത്തനങ്ങൾ അഞ്ചേരുകയുണ്ടായി. അധിനിവേശ ഭരണകൂടത്തിന്റെ പ്രത്യേകം പരാക്രമാവുമായ പിന്തുണയോടെ നടത്തപ്പെട്ട ഈ മിഷനറി പ്രവർത്തനം പലപ്പോഴും ഇന്ത്യൻിന്നും പ്രവചകന്നും നേരെയുള്ളതു കൂടാക്കം മണംജളിം ആക്ഷേപപരമായണങ്ങളുമായി മാറ്റിയിരുന്നു. അങ്ങാടികളിലും കവലകളിലും ഗ്രാമങ്ങളിലുംമൂലം ക്രിസ്ത്യൻ പാതിരിമിർ ഇന്ത്യാവിഭാഗങ്ങാം പ്രബന്ധകരിയും അവഹേളിച്ചു പ്രസംഗിക്കുകയും, ലഘുലേഖകൾ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുകയും ചെയ്തു. രാഷ്ട്രീയ അടിച്ച മർത്തലുകളോടൊപ്പം മുസ്ലിംക്കൈ സാംസ്കാരികമായും മാനസികമായും തുല്യതാൻ കൂടി ലക്ഷ്യമിട്ട ഈ സാംസ്കാരിക അധിനിവേശത്തിനെതിരെ പ്രാശ്നങ്ങളിലുംടക്കായും എഴുതിയ പ്രഭേദങ്ങളും പണിയിരുന്നുമായി തുന്നു സഖിക്ക് സന്നദ്ധല്ലാം മാർക്ക് തങ്ങൾ. മലയാള ഭാഷാ പരിജ്ഞാനമോ സംബാദത്തിന്റെയും വണ്ണനത്തിന്റെയും നവീനരീതിയെയും യുക്തിയെയും കൂറിച്ച അജ്ഞാനമോ ഇല്ലാത്തതിനാൽ പരമ്പരാഗത മതപണ്ഡിതന്മാർ ഏകൊപ്പത്വ വിമർശനങ്ങൾക്ക് മുമ്പിൽ തീർത്തും നിസ്സഹായമായ പശ്വാത്യലാം മതവിജ്ഞാനത്തോടൊപ്പം ആധുനിക വിജ്ഞാനവും ഒക്കെന്തവും മതമീമാംസങ്ങളിൽ അവഗാഹവും നേടിയ മാർക്ക് തങ്ങൾ മിഷനറിമാർക്കത്തിരെ ശക്തമായി രാത്രത്വപന്നത്. പര

സാമാജികവിരോധവും പ്ലേ യാമാ സഫിതികവർത്തിക്കെന്ന് പിന്തിരിപ്പുൻ നിലപാടും കാരണം ഇള്ളിപ്പ് ഭാഷയെയും ആധുനിക വിദ്യാഭ്യാസത്തെയും ബോർഡിഷ്കൾച്ചർ തിനാൽ സാമൂഹികമായും വിദ്യാഭ്യാസപരമായും ബഹുമുഖ്യമായി പിന്തുടരുന്നു. മുൻപിലിം സമൂഹത്തിൽ താമസവിനിക്ക് വിരുദ്ധ പ്രത്യയും ആധുനിക വിദ്യാഭ്യാസാശൈലിയെപ്പറ്റെയും നടുവായി ഉത്തരവിൽ പരിഷകർത്താവ് കൂടിയാണ് മാറ്റി തങ്ങൾ ചുരുക്കിയാൽ, ഇന്ന് അതിൽ, ഇന്ന് ലാമിക്കെന്ന് അത് എന്ന തീരുമാട്ട് വിട്ടു വീഴ്ച ചെയ്യാതെത്തെനെ മുൻപിലിം കേരളത്തിക്കെന്ന് അന്തരംഗത്തെ ആധുനിക ലോകവ്യാമായി അടുപ്പിച്ച് കേരളത്തിലെ ആധുനിക മുൻപിലിം സത്വാത്തെ രൂപപ്പെടുത്തുകയും പുനരന്നിർബന്ധിക്കുകയും ചെയ്തതാണ് കേരള മുൻപിലിം നവോത്ഥാനത്തിൽ മാറ്റി തങ്ങളുടെ സംഭാവന.

ମହାପି ତଣେଜୁରେ କୁଟୁଂବବେରୁକର ପ୍ରପାଚକାପିତ୍ତୁ
ବ୍ୟନ ଅବ୍ୟାଳିରେ ତାବଶିତୀଲ୍ଲପଦ ଅଗୋବ୍ୟାତିଲେ ସହାଯ
ଗୋତ୍ରତିତିରେ ସାଧିକବୁନ୍ତାତ୍ୟ ମହାପି ତଣେଜୁରେ ଜୀବଚିତ୍ର
କାରଣ କେବେ ମୁହମାମଦ ଅବ୍ୟାତିଲ୍ଲକରେ ରେଖାପ୍ରଦୃତିତିକ୍ଷୁ
ଙ୍କ. ଅଭେଦତିରେ ପୁରୁଷିକର ହୃଦୟରେ ଆତ୍ମମାତ୍ୟ ଏତିତି
ଯତ କରିବାକର୍ତ୍ତାଙ୍କିଲାଗ୍ନ. ଅଧିକାରିଙ୍କ ମହାପି ତଣେଜୁରେ
ପିତାମହଙ୍କ ମୁହମାମଦ ମହାପି ସବାହମ ତଣେଜୁରେ 1800-ରେ
ପୋକାନ୍ତିକ କୁଟୁଂବରେ ବୈତିଯକେବୁ କୁଟୁଂବରେଣୁ
ସବାହମ ତଣେଜୁରେ ଭାବୁ ମୁହଶ ବାଶଜିଯାତିରୁଥିବାରେ
ଅଭେଦତିରେ ମହାପି ସାଧୁତି ଅହମମାତ୍ୟ ତଣେଜୁରେ ମହାପି ତଣେ
ଜୁରେ ପିତାମହ. ମାତାପାତା ବାଶଜିଯାତ ଶାହିମା ବିହି
ଯୁ. ମତପଣ୍ଡିତଙ୍କୁ ସ୍ଵପନ୍ତିରୁଥିବାରେ ଅହମମାତ୍ୟ
ତଣେଜୁରେ ବୈତିଯକେବୁ ଉମର ବାତିଯୁରେ ପ୍ରମୁଖ ଶିଖ୍ୟମାନିତ
ରହିଥାଏଇଥିବା.

ମହାତ୍ମା ତତ୍ତ୍ଵଜୀବ 1847-ରେ ବୈଷ୍ଣୋଦିରୁ ଜୀବିତ ପାପମିଳିକ
ମତପଠିଂ ପିତାମହିଙ୍କନୀଙ୍କୁ ତଥା ଯାତ୍ରିଗୁଣ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରରୁ
କାହାକୁ ହାତରେ ଧ୍ୱନି କରିବାକୁ ପାପମିଳିକ
କାହାକୁ ହାତରେ ଧ୍ୱନି କରିବାକୁ ପାପମିଳିକ

କ୍ରିଙ୍କତ୍ୟଙ୍କ ମିଷନିମା ରୁଦେ
ହୁଲ୍‌ଲାଂବିମର୍ଶନପ୍ରୟୋଗରେ
ଗରେତ ମୁଣ୍ଡଲି ପିଲାକାକାଵସାଯୁ
ମାଣ୍ଡ ଏକବେଳେ ଉଦ୍ଘୋଗନମାତ୍ର
ରୁକ୍ତ ମହ୍ୟ ତାଙ୍କରେ ଜୋଲି ରାଜିବେଳ୍ପୁ
ସାମୁ ହିକ ପ୍ରେରଣ ନ କରିବାରେ
ପୋତୁକୁ ଭୁଲିଯିଲେକି ରତ୍ନଭିପିଟକ.
ନାହିଁ ପ୍ରଭୋଷକଗାଯିରୁକୁ ଆପେହା କେର
ଛତିଲୁକଣୀଭୁଲ ସବୁତିଚ୍ଛ ମିଷନିମା
ରୁଦେ ହୁଲ୍‌ଲାଂବିମର୍ଶନଙ୍କରିକି ମରୁପକି
ପରିଯୁକ୍ତଯୁକ୍ତ କ୍ରିଙ୍କତ୍ୟଙ୍କ ବୈବତିକରୁ
ମାଯୁମ୍ ପାତିମାରୁମାଯୁମ୍ ସଂବାଦତାକୁ

ആരംഭിച്ച പ്രത്യോക്തകൾ മാണം എറ്റവും നല്ല പ്രതിരോധം എന്ന് അഭ്യന്തരായിരുന്ന മാണം തങ്ങൾ പ്രതിരോധ ശൈലി വിട്ട് ആക്കമണം ശൈലിയിലാണ് ഇപ്പലംവിമർശകരെ നേരിട്ടത്. തുശു രിലെ ഫാദർ ദാവുദ്, വിഡാൻ കുട്ടി, പ്രോണ്ടർ തുടങ്ങിയ ക്രിസ്ത്യൻ വൈദിക പണ്ഡിതന്മാർ മാണം തങ്ങളുമായി സംബന്ധിച്ചിരുന്നു. ഒരു വിൽ പരാജയം സമ്മതിച്ച പിന്നാൻ. കേരളത്തിൽ മതപ്രബോധനരാഗത്ത് മതാന്തര സംബന്ധത്തിന് തുടക്കം കുറിച്ചത് മാണം തങ്ങളാണെന്ന് പിണ്ഠാൽ തെറവിലെ.

കേരളത്വ വിജ്ഞാനവും മതസം
വാദവുമായി അദ്ദേഹം നടന്നു തീർത്ഥത്ത്
കല്ലും മുള്ളും പിതറിയ ദുർഘട പാതയാ
യിരുന്നു. ആശയത്തെ ആശയം കൊണ്ട്
നേരിട്ടാനുകാതെ അധിക്ഷപ്പത്തിന്റെയും
ഭർത്താന്തിന്റെയും കള്ളക്കേണിന്റെയും
മാർഗ്ഗം എതിരാളികൾ സീറിക്രിപ്റ്റോടെ
യാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ മാർഗ്ഗം അതൈവ

ବୁଝିଲାଦମାଯାଇଁ, ତାଙ୍କ ସହିତ୍ ହୁଏ ପୀରି
ପରିବର୍ତ୍ତନକାହୁଣ୍ଡିଛୁ ମହିଳା ମନେଜ୍‌ମ୍ବର
ତିଲିଥୁ ଆତମକମାପରମାଯ ଚିଲ କୁଣ୍ଡ
ଫୁକଜିଲିଥୁ ଆଦେହା ଏଣ୍ଟୁତିଯିଟୁଣ୍ଡକୁ
“ତିରୁବନନ୍ଧପୁରରେ କ୍ରିସ୍ତୁଜିଙ୍ଗ କୁଣ୍ଡ
ଯାଲୋ ଚିତ୍ତ ଦେଇ ରମାଯ କ୍ରିମିନଳ
ପାରଜୁକର ନିରମିଶୁ ଆକଷ୍ମେପୁରୁତିଯ
ତିଲ ହୁଦିଂ ଵଲିଂ କାଣାରେ
ପ୍ରାକୁଲଚିତ ନାହିଁ ପରିଦେଖି ଛୁ
ହୁସିଲାଂ ଜାଗିଂ ଆକୁତମୁଵରାରେତିଥୁ
ଆକୁପ୍ରିକାରେତିଥୁ ଓଣିନଟୁ ମାରି ମରି
ନେତାତିକାଳ ପରମାର୍ଥର କେଷଗଣଶାଲକ
ଜିଲ୍ଲାଶାକୁଣ ଚୋରୁଂ ଚାରୁଂ ବାଣୀ
ଆତମାବିନେ ରକ୍ଷିଛୁ
ଆଗୁ ମାସି
ପ୍ରାୟ ହ ରିଛୁ ହୁସିଲ ପେକିରମାର
ତେଜିନଟ ସାକ୍ଷି ପରିଣତକିଲିଥୁ ସତ୍ୱ
ସରୁପରେ କାକକଷି କୋଣାଙ୍କୁଣିଭାଯ
ମିଳିଜନିଲାଯ କୋଣିକ ଅପର ହୁଣି
ନେଟୁ ନୋହ ରକ୍ଷିପୁରୁକର୍ଯ୍ୟିଂ ଚେଯିତୁ”
(ମହିଳା ମନେଜ୍‌ମ୍ବର- ଉପରିଲାଙ୍କ ମହିଳା
ତାଙ୍କିରେ ସମ୍ବୁଦ୍ଧ କୃତିକର, ପେଜ୍
719).

ଗପିଲେମଣ୍ଡିରେ ଉତ୍ତାଶଯୋଗେ
 ଚାରିଙ୍କ ପେଣ୍ଟିପ୍ଲଟ କିଳାକେଣ୍ଟୁକଥିଲେ
 ମହିନୀ ତଣେରେ ଦୋଷ ସାଧ୍ୟ
 ତାନୀଯାଙ୍କ ବାନ୍ଧିପାଇଁତାଣେ ଚାରିଯ କୁଣ୍ଡିକରେ
 ବିଟ୍ ଅନ୍ତେହାତର ତରିଯାଇଲିଷେକଂ
 ପେଣ୍ଟିକ ଏଣ୍ଟା ଅତ୍ୟନ୍ତ ସଂଗ୍ରହାଳୟ
 ନୟମାଯ ନକଟିକିଳୁଙ୍କ ମିଶନଗିମାରୁଦ୍ଧ
 ଡୋଶରୁଣ୍ଟିଙ୍କାଙ୍କାଯତାଯି ଅନ୍ତେହା
 ତିରେ ଆରମ୍ଭ କମାକ୍ଯତିରୀଖିଲିବିନ୍ଦିଙ୍କ
 ପ୍ରକରମାକୁଣ୍ଠିଣଙ୍କ: “ନକଟ ସଂଗତିକରି
 ଅନେକମୁଣ୍ଡଳେ ଅତିରି ଓହ ପାଇୟାଂ
 ପ୍ରସାରିଛି ଯଥିଲାଗୁଣିଙ୍କ ହଲୁଣ୍ଣରୋଳ
 କୁଣ୍ଡିକଳୁଙ୍କ ବ୍ୟାଲ୍‌ପାରୁରୁଷ ଏଣ୍ଟାଯି କୁଣ୍ଡି
 ତରେ ପୁରୁଷାଦୁରୁ ନିନ୍ଦାକୁ
 ‘ପଣି ପୋକୁଣ୍ଟ ପଣି ନାଯାର୍କ’ ଏଣ୍ଟା
 ପିଲାନ୍ତ କୁଣ୍ଡିଯୁ ଆରମ୍ବନ୍ତୁ କେକକେକାଟି
 ଚିରିଛୁଣ୍ଟ ତୋଳିଯୁ ମାନିଯୁଣ୍ଟ ମୁକବାତେ
 ନାଶିକ ବୁଦ୍ଧତତ୍ତ୍ଵରୁ ଏଣ୍ଟରେ ପିରୁବେର
 ଏତିପ୍ରିୟ କାଣୁଣ୍ଟ ହିନ୍ଦୁକରେ ପ୍ରସାନ୍ତି
 ଏଣ୍ଟାକି ତାଙ୍କ ସାନ୍ତୋଷିତ୍ବରୁ
 କାରଣୀ ତାଯିମିତ ଉଲ୍ଲାସୀଯିରୁଣ୍ଟ
 କୁମ୍ଭମାରୀରେ କରିପବ ପ୍ରକାରଂ ମୁଣ୍ଡ
 ନିତ ମିଟେ କୁଣ୍ଡିକରି ଏଣ୍ଟରେ ଉପସ୍ଥିତିବ୍ୟାହି
 ଲ୍ଲାହିବେନ୍ଦ୍ରୀଯୁ ଏଣ୍ଟାକିରୁଣ୍ୟୁ ଦାକି
 ପ୍ରିୟ ମକତେତ ଏତିତିତ୍ର ଏଣ୍ଟରେ
 କଣ୍ଠୀରେପେକ୍ଷା ଅତ ଏଣ୍ଟିକାଳେ ଅବକାଶ
 ଶମନ୍ଦ୍ରିପ୍ରିୟ” (ଉତ୍ତାଶାଙ୍କା: ମହିତ ତଜ୍ଜ
 ଦ୍ୱାରା ଜୀବିଚାରିତା, କେ.କେ ମୁହମଦ
 ଅବସ୍ତାର କରିବି, ପେଜ 37).

പാതിരിമാരുടെ ഇന്റലൂബിമർഷൻ തിനു പുറമെ ഗുണ്ടർട്ടിനേരു് ‘മുഹമ്മദ് ചരിത്രം’ എന്ന പ്രവചക ചരിത്രഗമാ തിലെ അബ്ദുല്ലാഖൻ ചുണ്ടിക്കാണ്ടിപ്പു കൊണ്ട് ‘നമ്പിനാണ്യം’ എന്ന പേരിൽ ഒരു നമ്പിചരിത്ര ശന്മധ്യം അദ്ദേഹം

ପରିଚ୍ୟ. ମଲଯାଳାହସତୀଲେ ଏହି ମୁଗ୍ଧଲି ମିଳିଛି ଆପଣଙ୍କ ନବୀନଚାରିତ ଶ୍ରମମା ନିର୍ମିତ. ଉଲ୍‌ଲାଖିଲେ ଜିହାଡ଼ିନେଇୟୁ ବ୍ୟାହୁ ଦୋ ରୂପା ତର ତତ୍ତ୍ୱୟୁ କୁଣି ଶ୍ଵର ପାଶ୍ଵାତ୍ୟ ବିମର୍ଶନଙ୍କୁଣ୍ଠର୍କଳ ମୁହୂର୍ତ୍ତ ପାଇନେ ମହିତି ତଙ୍ଗର ପାଶ୍ଵାତ୍ୟ ମାତ୍ରେ କଥିଲୁଛି ସ୍ଵର୍ଗୀୟମାତ୍ରତିରେଣ୍ଟିରୁ ସ୍ଵର୍ଗୀୟ ସମାତରଣ୍ୟବାଦତିରେଣ୍ଟିରୁ ପ୍ରକ୍ଷେତ୍ରି ତିବିରୁଦ୍ଧବତ୍ତ୍ୟୁ ଅୟାକତିକତତ୍ୟୁ ତୁରି ନୁହାନ୍ତି. ଏଣାତ ସ୍ଵର୍ଗୀୟବ୍ୟାହ୍ୟ ସାତତ ଅତ୍ୟୁକ୍ତିକୁ ପ୍ରୋତ୍ସାହିପ୍ରିଚ୍ଛ ଅନ୍ତେହାଂ ଉଲ୍‌ଲାଖିକ ଚିଟକଳ ପାଲି ଶୁଭିତ ମିଶରପାନତତ୍ୟୁ ଅନୁକ୍ରମିତ୍ୟ. ଅନ୍ତେହାତିରେ ନାହିଁ ରହାଇପାରି, ବ୍ୟାହୁଦୋର୍ବ୍ଲାଟିମ୍, ସ୍ଵର୍ଗୀ-ପ୍ରୁଣ୍ୟ ସମ ତମ, ସ୍ଵର୍ଗୀ ସମାତରଣ୍ୟ, ସ୍ଵର୍ଗୀ ବିଭ୍ୟା ଦ୍ୟୋସଂ ତୁଳନାତିରୁ ସ୍ଵର୍ଗୀପରିଶର୍ଣ୍ଣଙ୍କୁଣ୍ଠର୍କ ପରିଚ୍ୟବେଳେ ଶ୍ରମମାଣୀ.

പരിഷ്കർത്താവ്

ମୁସଲିଙ୍କଙ୍କୁରେ ଵିଦ୍ୟାଭୂଷନ-ସାମଗ୍ରୀର ପରିଷ୍କରଣରେ ତାଙ୍କ ପରିଷ୍କରଣମାଯି ରୁକ୍ଷ ମହିଳା ତାଙ୍କଙ୍କୁରେ ମର୍ଦ୍ଦାରୁ ପ୍ରସାଦ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନମଣ୍ୟାଲିଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଏକକଷତିବାପରକରଣାବିରୁଦ୍ଧ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ ନାମରେ କୋଚ୍ଚି କେନ୍ଦ୍ରମାଳିଯାତିରୁକୁଣ୍ଡ ଏଣାତି କୋଚ୍ଚିଯିବେଳକି ପରୁକାନ୍ତିରୁ ମୁଣ୍ଡ କଣ୍ଠୁର କେନ୍ଦ୍ରମାଳି ଚିଲ ଵିଦ୍ୟାଭୂଷନପ୍ରବର୍ତ୍ତନ ନାମରେ କୋଚ୍ଚିଯିବେଳକି ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ତୃକଳା କୁଣ୍ଠିତରୁଣ୍ଡ ଏତାକୁଣ୍ଡ ଯୁଵା କରେଇ ସାଂସକିଷ୍ଣିକ୍ ରୂପ ନାତକିଯ ମୁହମଦବିଜ ସଭାଯିଲୁଚରତ୍ୟାଙ୍କ ମୁହମଦବିଜ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନଙ୍କ ନାମରେ ତାଙ୍କ ମର୍ଦ୍ଦାରୁ ପ୍ରସାଦ କରେଇ ପରିଶୀଳିତ୍ୱକୁକର୍ତ୍ତାଯାତିରୁକୁ ମୁହମଦବିଜ ମହିଳାଙ୍କ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କ ପରିଶୀଳିତ୍ୱକୁକର୍ତ୍ତାଯାତିରୁକୁ ମହିଳାଙ୍କ ପରିଶୀଳିତ୍ୱକୁକର୍ତ୍ତାଯାତିରୁକୁ

ମୁଗ୍ନଲିଙ୍କର ମତପାଠତିଳ ଏତୁ
ଜୀବିତିଙ୍କହାତ ଅୟୁଗୀକ ଵିଭ୍ୟା
ଦ୍ୟୋସଂ କୁଣ୍ଡି ନେକଳମେଗା ଅଭ୍ୟେହ
ଆହ୍ୱାନ ଚେତ୍ତୁ ମତପାଠଂ ସାମ୍ବୁ
ହିକ ବ୍ୟାଯୁତ(ପରିବ୍ରା କିମାତ)ଯାତ୍ରୁ
ପୋଲେ ସମ୍ବନ୍ଧତିଳିରେ ନିଲଗିଷ୍ଠପୁରୁ
କେଶମଧୁ ଉଠିପୁରୁତ୍ତ୍ଵାନ ଭୋତିକ
ଵିଭ୍ୟାଲ୍ୟାସଂ ଅର୍ଦ୍ଧଜୀବିଲ୍ୟୁ ସାମ୍ବନ୍ଧିକ
ବ୍ୟାଯୁତତାଙ୍କ ଏଣୁ ଅଭ୍ୟେହତିରେ ନିଲପାର୍କ ଅନ୍ତରିତ ଅଭସାଧୀତ ପିଲ୍ୟ
ବକର ତଥାରୀ ରୁକ୍ଷାନ୍ତିର ନେରତେ
ସ୍ଵଚ୍ଛପ୍ରିୟ ମୁଗ୍ନଲିଂଗ ନବୋତ୍ତମାନତିରେଣ୍ଟ
ସହ ଜମେ କାଳକ୍ରମ ତତୀତ ବନ୍ଦ
ଚେରିଗନେତା ଅୟ ତାମାସପିତିକ ଉତ୍ତର
କତିତିରିଗନେତର ମହିତ ତଙ୍ଗଶ ପେନ୍ଟିପ୍ର
ଆବ୍ୟ ବେଦି ତା ଯି ରୁକ୍ଷା ହତ.
ବେବତ୍ୟଶାସ୍ତ୍ରପାଠଂ ସାମ୍ବୁ ହିକ
ବ୍ୟାଯୁତତାଙ୍କାଣନ ହମାଂ ଶର୍ମାଲିଯିର
ହୃଦୟା ଉଲ୍ଲମ୍ବିତିଗିରିଲେ ପରାମର୍ଶଂ ମହିତ
ତଙ୍ଗଶ ତର୍କ ନିଲପାର୍କ ସାଯୁକରଣ
ମାତି ଏକତ୍ରପାର୍ଯ୍ୟକର୍ଯ୍ୟାନ୍ତୁ ଚେତ୍ତିକୁଣ୍ଡ
‘ମୁଗ୍ନଲିଂଗ ଜନବୁ ପିଭ୍ୟାଲ୍ୟାସବୁ’ ଏଣୁ

வேவாக்கதிலான் அடைப்பா தலை விடுவா ஜூஸ் காஷ்பஸ்டாக்கி பியாகமாயும் அவதற்கிட்டு. ஒத்திக் விடுவாஜூஸ் தெக்குவிட்டு யாதொரு சிறியூழிபூதெ ஏல்லாவரும் மதபாந்திலேக்கு திரி யூட் பிப்ளதையெ அடைப்பா ஹப்காரு விமர்ஶிக்குங்: “ஹஸ்லாஂ ஜாமெ கையூம் மாலவிமாராக்களைமனோ அர விடாசு பரிசுரிக்களைமனோ மதங் நிர்வாயிக்குங்கிட். அஸங்கவுமாயத்தி நால் நிர்வாயிக்குங்குமதுமல். ஹஸ் நில தில் பார்ஸாக்கி அடையூம் மாலவி ஸ்தாநதை உடேசிட்டு ஸ்தாபிக்குங்குதூ உடேசு நியமனங்கிட கூடுக்கை கெட்கின் கூக்குதூ மதவியிக்கு விபரீதமென் மதமல்ல மதத்திங் ஜாநத்திங் ஓய்சு வெக்குங்” (‘முங்கிலிங்ஜனவும் விடுவாஜூ ஸவுா’). ஸ்தாந் ஸ்குப்பிட் சேர்க்கு ஹாங்கிசும் மலயாலுவும் பரிக்களைமென் அடைப்பா முங்கிலிங்கை ஹதிக் விடுவாஜூ ஸ தில்கின்க் மாரிகில்க்கான் காராமாய ஹாங்கிசு, மலயாலும் கோசு விரோய தெயூம் அடைப்பா விமர்ஶிட்டு, ஹாங்கிசு நகெலாசுக்கரும் மலயாலு ஹின்சு ஶாஸ்த்ர லைசுயுமாளைங் பாண்டாங் யாமாஸ்தி திக் பள்ளிதழை அதில்கின் ஸமுதாயத்தை பிலக்கிதழிடுகின். ஸாங்காரிக மாய ஸ்தாநங்கைத்திலே ஹதுதலம் ஹஸ் லாஷாவிரோயத்திலே பிரிக்கில்பூலா யிருங்கு ஏற்காத வஸ்துத தயான். எங்கால், ஆசாவண்ணதிலும் ஶிலங்களிலும் பூரிகீரே விஶவாஸரங்களதை போல்லும் அங்குஸங்கார விஶேஷசிட்டு ஹெரைவு ஸங்காரம் ஸமுட்சா யதை விடுவான்திட்டு அதிலெலாங்கு ப்ரச்சா தோன்னதை ஸாங்காரிக விக்காஸ தின்க் ஏற்கெ ஸ்தாயக்கமாகுங கோசு தில்கின்க் மதமு ஸ்தாய கண்ணக்கியால் ஸ்தாம் ஸாக்ஷிக்கைப்படுமென விக்காஸ ரெண்ணங் அக்காலத்தை யாமாஸ்திக் பள்ளிதழை வெட்டிப்புலம்தினியத். ஹஸ் மூச்சாரளையெய்யான் மவ்வி தண்ணி செபாடும் செய்தது. மல யால கோசுபாரிங் மதப்ரைவூயாத்தின்கு மதாய்பாபங் காந்ததூக்கதிங்கு ஏசிசூக்கு காந்வாத்ததையதினால் அத் பரிக்கல் மதபரமாய வூயுத்தயாளைங் மவ்வி தண்ணி வாடிச்சு.

ஸରକାଟ ମାତ୍ରା ଅଲ୍ପାଧାରାଯିରିକୁମେ'ଙ୍ଗ ଅନ୍ତେହା ଏହିଷୁତି । 'ଵେଦଭାଷ୍ୟାଯ ଅରବି ଉଚ୍ଚିକେ ମଲଯାଉଂ, ହାନ୍ଦ୍ରୀଷ୍ଠ, ସାଯନ୍‌ସ୍, ପିଲୋରସପି ତୁଟଣ୍ଡିଯାପ ପରିକୁଳାନାତିଙ୍କ ଚେଲାବାକୁମ୍ବ ପଣ୍ଡ ଦୁର୍ବ୍ୟ ଯ ମା ଜୀବନ ଜାତିପି କୁଳ ମୁଣ୍ଡିଳା ବ୍ୟୁଧିକର୍ତ୍ତା ପୁଣ୍ୟକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ତଥା ଲକ୍ଷି ଶୁଭମାକଳାମ'ଙ୍ଗୁ ଅନ୍ତେହା ଏହିଷୁତି । ମୁନ୍ଗ ଯୁଗୋପ୍ରିଣ୍ଟେରନ୍ତି କରୁଥ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲା ବ୍ୟାଧିନାମିଙ୍କ ପିଲୋରସପି ତୁଟ ଅତିଯ ପିଲାନାନାମର ଯୁଗୋପ୍ରିଙ୍କ ପରିପ ଯପ୍ରଫୁଲ୍ଲାତିରକାର୍ଯ୍ୟର ମୁନ୍ଡଲିଂକର୍ତ୍ତା ଜୀବନକୁ ବ୍ୟାପାରିଲ୍ଲୁଂ କୋର୍ଦ୍ଦୋବାୟିଲ୍ଲୁଂ ପ୍ରତିକୁଳାନାତିଙ୍କ ଗତକାଳ ହୁନ୍ଦିଲା ମିକ ସଂଗ୍ରହାରତିଲେକକୁ ବୈଜ୍ଞାନିକ ବିଶି ଅନ୍ତେହା ମୁନ୍ଡଲିଂକର୍ତ୍ତା ମେଦ୍ୟ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲାତି । ସରକାର ସଂକୁଳିକର୍ତ୍ତା ପ୍ରଯେଇ ଜାଗପ୍ରଫୁଲ୍ଲାତିଙ୍କ ପ୍ରାମାନ ଭୟକିକବି ଦ୍ୟାନ୍ତ୍ରାଂଶୁ ନଳକାର ମୁନ୍ଡଲିଂକର୍ତ୍ତା ସାରାଂ ଲିଖିଲିଲାନ ଶମାପରାମାର ଅରଂ ଡିକଳାମନ ଅରଂ ଯ ବ୍ୟାଂ ଅନ୍ତେହା ମୁଣ୍ଡୋକ୍ତବ୍ୟାପ୍ତି । 'ଅରକରାତି ମନହୃଦୟର ଶରୀର୍ପରିଷକ ରାଜତର୍ପରତ୍ରମାଯ ମୁନ୍ଡଲିଂକର୍ତ୍ତା ଅରତମା କରି ମରାବସ୍ତ୍ରଙ୍ଗଳିଙ୍କ ଅତ୍ୟାବସ୍ଥମାଯ ମରାଭିପ୍ରାପ୍ତି ଜାଗପରିଷକାରତିଲ୍ଲୁଂ ଜନ ପରିଷକାର ବ୍ୟବହାରତିଲ୍ଲୁମାକର୍ଯ୍ୟାତି କାର୍ଯ୍ୟାମଂ ପାରାଶାଲକର୍ତ୍ତା ଶମାପିକେ ଉତ୍ତାକୁଣ୍ଟା' ('ମୁନ୍ଡଲିଂ ଜନତର୍ଯ୍ୟାଂ ବିଦ୍ୟାନ୍ତ୍ରାଂଶୁବ୍ୟାପ୍ତିରୁ') ।

ସାର ସ୍ୟାନ୍‌ତିଙ୍କ ଅହମଦ ପାଣ୍ଡି
ଗେତୁତରଣିଲେ ଉତ୍ତରେଣ୍ୟାରେ ଆଲାଦା
ଶାଖାରେ କଟା ବିଦ୍ୟାଲ୍ୟାରେ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ
ଅନ୍ତରେ ଆଦେହରଣରେ ଆକରଣୀକର୍ତ୍ତାକୁଣ୍ୟାଂ
ଆହୁର୍ମାଦିଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତାକୁଣ୍ୟାଂ ଚେତ୍ତିରୁଣ୍ଗାବେଳା
ତିର୍ଯ୍ୟାନ୍ ସ୍ଵପନ ଆଦେହରଣିର୍ଯ୍ୟ ଲେବନ
ତିଲୁଣ୍ଟକ. ଆଲାଦାଶାଖା ମାତ୍ରକାରୀଲୁହୁତ
ଏବୁ ବିଦ୍ୟାଲ୍ୟାରେ ମଧ୍ୟାବଳୀରେ ମହିନୀ ତଙ୍କ
ଛୁଟ ସପ୍ତମ ତିଲୁଣ୍ଟକା ଯିରୁଣ୍ଗାବେ
ନାଶର ଅତେ ବୈଜ୍ଞାନିକର୍ତ୍ତାକୁଣ୍ୟାଂ
'ନିଅଶ ହୁଣ୍ଟାଇଷ ପରିକଳାଂ. ଏରୁ
ପରେଷ ନରକଶିକଷ ଅନୁଭବିକେଣିକାବ
ନାତେ, ନରକତିରେ କାବଳିକାରାଯ
ମଲକିନୋଟାକୁ କୁକୁକାରୋଟାକୁ ବୈତ୍ତିତ୍
ଚୋତିକାବେଳକିଲୁହୁ ଅତେ ଉପକରିକରୁ
ମେ'ଙ୍କ ପରିତାଶର ହୁଣ୍ଟାଇଷ ନରକାଳ
ଷ୍ଟ୍ରୀଯାବେଳକ ପତ୍ରର ହୁରକଣିଯ ପଣ୍ଡିତ
ଯାର ଆଦେହା କହିଯାଇ ଯତ.
ଲୋକପରି ଚାଯ ମୋ ସାମୁ ହିକ
ଯାମାରମ୍ପୁଣ୍ଡରେତ୍ରକୁଣ୍ଟିତ ତିର୍ଯ୍ୟାନ୍ତରେ
ହୁଲ୍ଲାତନ ପଣ୍ଡିତରାର ପଠିବକଳୀକରୁ
ନାତିରା 'ଆକାଶ ବିକ୍ର ପୋତିଲ୍ଲ. ଅରି
ବୁଝେଇର କଣିଲ୍ଲ. ଅରିବୁକରଣ୍ତାନ୍ୟାଂ
ପାଇଁଲ୍ଲ. ପଠିବକାଟୁଂ ମୁକ୍ତିଲ୍ଲ' ଏହିଙ୍କ
ଆଦେହା ବିମର୍ଶିଲ୍ଲ. ମତତତ୍ତ୍ଵାନ୍ତର
ବ୍ୟାବ୍ୟାଗିକର୍ତ୍ତାକୁଣ୍ୟାଂ ବିଶବୀକରିକରୁ
କୁଣ୍ୟାଂ ଚେତ୍ୟାବୋର ଯୁକ୍ତିପିତାକର୍ତ୍ତାକୁ

സഹാനം നൽകണമെന്ന പക്ഷക്കാരനായിരുന്നു മവ്റി തങ്ങൾ.

അക്കാദാത്ത പ്രധാന മതപഠന കേന്ദ്രമായ പൊന്നാനിസ്ഥിലും മറ്റും നില നിന്ന് പാര്യപബ്ലിക്കേഷൻ അധ്യാപകന്റെ തിരെയും പരിഷ്ക്ക രിക്ക എന്ന മെന്ന് അദ്ദേഹം അഭിപ്രായപ്പെട്ടു. ആ അധ്യാപക നാരിതിയുടെ ഏറ്റവും വലിയ പോരായ്മ പരിപ്പീക്കുന്ന അധ്യാപകന് മലയാളഭാഷയിൽ പരിജ്ഞാനമില്ലാത്തതാണെന്ന് അദ്ദേഹം തുറന്നെഴുതി: “മാത്രഭോഷ മലത്രമലു മലയാളിയ ഇന്റർലാമാക്കുന്ന ശൃംഗാരാസ്യമായ മലയാളം പരിക്കായ്ക്ക യാൽ വേദാഭ്യാസം ദോഷപ്പെടുന്നു; ഇളംരെന്നെയ നാൽ ശൃംഗാരാന്തരിക്കുന്ന പണ്ഡിതൻ അരിവി പദാർഥം ഗ്രഹിക്കാതെയും ശിഖ്യനു ധരിപ്പിക്കാൻ അശ്വപദം അരിയാതെയും ഉള്ളിന്നു. അരിവിപദങ്ങളെ തന്നെ മടക്കി മടക്കി പറഞ്ഞും അതോടൊന്നാണിപ്പ് ആംഗ്രൂ ചേർത്തും മധ്യത്തിൽ തോന്തിയവിധാ ഓരോ വാക്കുകൾ പറഞ്ഞും ഒരുവിധേന കാര്യം യർഹിക്കും. പറയുന്ന വാക്കുകളിൽ ചിലത് ഭർത്സനമായും (മതവിരുദ്ധമായ) ഭവിക്കുന്നു; ചെല്ലിക്കൊട്ടുകുകയോ ഭാഷാപദത്തിനുള്ളിൽ അർമ്മമന്ത്, ഭാഷ ഏത് എന്ന് ചോദിക്കുകയോ മറ്റൊപ്പുവയ്ക്കുമെന്ന നാബഹ്യപ്പെടുകയോ ചെയ്താൽ കോപം ഒഴികെ നിവൃതിയില്ല” (“മുസ്ലിം ജനവും വിദ്യാഭ്യാസവും”). പള്ളി ദർശിൽ പ്രാമാണിക മതപഠനത്തിന് ഉപയോഗിക്കുന്ന അർഗ്ഗ കിതാബ് എന്നറിയപ്പെടുന്ന പത്ര കിതാബ് വിദ്യാർഥികളുടെ സമയം കൊണ്ടിരിക്കുന്നതെന്നു അദ്ദേഹത്തിൽ അഭിപ്രായം. ഒരു വർഷമെടുത്ത് പറിപ്പിക്കുന്ന മൂല ശ്രദ്ധത്തിലെ കാര്യങ്ങൾക്കുപേരിക്കശ്രീ ലഭിതമായി മലയാളത്തിൽ വിശദിക്കിപ്പുകൊടുത്താൽ രണ്ടു മാസം കൊണ്ട് പരിപ്പീക്കാവുന്നതെയുള്ളജീവൻ മവ്വടി തങ്ങൾ ചുണ്ടിക്കാടി. ഓത്തു പള്ളിയിലെ വിദ്യാർഥികളുടെ കാര്യങ്ങൾ എഴുതിപ്പറിപ്പിക്കുന്നതെന്ന് ചാലിലുകളും കുന്നത്തെമ്മം ഹാജിക്കു മുംബു അഭിപ്രായപ്പെട്ട പണ്ഡിതനാണ് മവ്വടി തങ്ങൾ.

രിപ്പിച്ചു. കണ്ണുരിൽ മരുമക്കത്തായത്തി എന്തിരിൽ പ്രസംഗിച്ചതിന്റെ പേരിൽ കടുത്ത മർദ്ദനങ്ങൾക്കിരയായി.

ମହାପି ତଣେଜ୍ଞାନ କାଳର କେରଳ
ତିଲେପ ପଣସିତମ୍ବାର୍କିଟିଯିର କଣ୍ଠିପୁ
କରନ ଏବୁ ବିପାଦ ବିଷ୍ଣୁମାଯିରୁଙ୍ଗୁ ଲା
ମହାଜ୍ଞାନ ହୁଲ୍ମିଶାର୍ (ଆଲାହୁରୂହିମାତ୍ର
ଅସ୍ତିତ୍ୱମିଲି) ଏଣ ତିକ୍କର୍. ପ୍ରସର୍ତ୍ତୁତ
ତିକ୍କର୍ତ୍ତ ବହର୍ତ୍ତତ୍ତ୍ଵର ବ୍ୟଜ୍ଞବୀର୍ଦ୍ଦ୍ଧି (ଆ
ଦେବତାଙ୍କ) ସୂର୍ଯ୍ୟମୁଖଜୀବିନାଳ ଆତ
ଚୋଲ୍ଲାର ପାଇଁପୁ ଏଣ୍ କୁପୁଣ୍ଠ ଉମର
ମୁଗ୍ଧଲିଯାର, ଶେଷପ୍ ହମଦାନି ତଣେଜ୍ଞ
ତୃତ୍ୟାଙ୍କିତ ବର ବାବି ଛୁ. ଏଣାକୁ
ଆହରମିଶ ଶିରାସି, ତକାକର କୁକ୍କାମୁ
ମୁଗ୍ଧଲିଯାର ତୃତ୍ୟାଙ୍କିତ ଚୋଲ୍ଲାଙ୍ଗ
ତିର ବିରେଯମିଲି ଏଣ ପକ୍ଷକାହାଯି
ରୁଙ୍ଗୁ. ମହାପି ତଣେଜ୍ଞ ଉମର ମୁଗ୍ଧଲିଯାର
ପିତ୍ରୁଣାପ୍ରକାଙ୍କ ଲା ମହାଜ୍ଞାନ ହୁଲ୍ମ
ଶାହି ତିକ୍କର୍ତ୍ତନିର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୱର ପ୍ରଭାସଳା
ଅଭୟ ନାତନି.

പ്രത്യേകവർത്തകൾ

മലയാളി മുസ്ലിം പത്രപ്രവർത്തന
തിരേസ്സ് പിതാവെന്ന് മബ്തി തങ്ങൾക്ക്
വിശേഷിപ്പിച്ചാൽ തെറ്റാവുമെന്ന് ദോന്യു
നില്ല. അരാബി മലയാളത്തിലും മലയാള
തിലിലും അദ്ദേഹം പത്രങ്ങൾ നടത്തിയിരു
ന്നു. കൊച്ചി കർവ്വത്തി സവേഴിയും
പണ്യത്തോന്മായിരുന്ന വാദിർ ഷാ ഹാജി
ഡാപ്പു എന്ന കാക്ക സാഹിഖിലേൻ്റെ
സഹായത്തോടെ 1888-ൽ ‘സത്യപ്രകാശം’
എന്ന പേരിൽ വാതിക പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു
കൊണ്ടാണ് അദ്ദേഹം പത്രരംഗത്തെക്ക്
കാലെ ടുത്തുവെച്ചത്. സാമ്യ
ത്തിക്കപ്പെടാസം മുളം ഒന്നത് മാസം
മാത്രമേ അദ്ദേഹത്തിന് പത്രം നടത്തി
ക്കൊണ്ടുപോകാൻ സാധ്യചുണ്ടും. പ്രക്ഷേ,
അത് അദ്ദേഹത്തെ തളർത്തിയില്ല.
അധികം താമസിയാതെ കോഴി
ക്കോട്ടുന്നും കൊച്ചിയിൽനിന്നും ഒരേ
സമയം ‘പരോപകാരി’ എന്ന മാസിക
പ്രസിദ്ധീകരിച്ചുകൊണ്ടാണ് താൻ തുറാ
ശക്തി അദ്ദേഹം പ്രകടമാക്കിയത്. മബ്തി
തങ്ങളുടെ ക്രൈസ്തവവിമർശനം അധി

കുംബം വെളിച്ചു കണ്ടത് ‘പരോപകാർ’യിലാണ്. മുന്നു വർഷം മൃജങ്ങാതെ പ്രസിദ്ധിക്കാതിരു ‘പരോപകാർ’ വിടുപോലും വിൽക്കാൻ മാത്രം കടമായുതയാണ് അദ്ദേഹത്തിന് വരുത്തിവെച്ചത്. അതിനെക്കുറിച്ച് മക്കി മനസ്ത്വശത്തിൽ ഇപ്പകാരം കുറിക്കുന്നു: “പരോപകാർ മാനിക മുലം സ്വന്നം ഭവനം കടപ്പെട്ട തിൽപ്പിന ഇന്നുവരെ പുച്ച തന്റെ കുഞ്ഞും കൊണ്ടലയുന്നതുപോലെ സംസാരം കൊണ്ടലയണ്ണും ദിനം നവിന ആഹാരം നവിനത എന്ന കണക്കെ അന്നത്തെ ചെലവ് അനേകിച്ച് വരുന്നു. ക്രിസ്തു പരിഞ്ഞതുപോലെ തലവെപ്പുണ്ട് സമലമില്ലാതെ കഴിക്കുന്നു. വാടകക്ക് വീഡോ സമലമോ കൊടുപ്പാൻ പോലും ഇൻഡ്യാം ജനം ദയപ്പെടുന്നു” (മക്കി മനസ്ത്വം).

‘പരോപകാരി’ മുലാ കിടപ്പാട്
പോലും നഷ്ടപ്പെട്ടതേണിവന്നിട്ടു 1902
-ൽ ‘നിത്യജീവൻ’ എന പേരിൽ ഒരു
മാസിക പുറത്തിരിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ച്
അദ്ദേഹം ആലോചിക്കുകയും വർഷകാരര
ക്ഷണി ചും കൊണ്ട് തിരുത്തിരുന്നു
സൈതാലിക്കുട്ടി മാസ്റ്റർ പുറത്തിരിക്കിയി
രുന്ന സ്വല്പാഹൃത ത്രഞ്ചാനിൽ അൻ
യിപ്പു നൽകുകയും ചെയ്തു. എന്നാൽ
വേണ്ടതു വരിക്കാരര കിട്ടാതിരുന്നതി
നാൽ അദ്ദേഹത്തിന് ആ ശ്രമം ഉപക്ഷി
ക്കേണ്ടിവന്നു.

ତରେ ଲେବନାଙ୍ଗଭୂଟ ପୁସ୍ତକ
ଓହୁ ମୁଦ୍ରଣବାରେ ପ୍ରସିଦ୍ଧିକରିବୁଗାନ୍ତି
ନାଯି ସାଗରମାତୀ ରୁ ପ୍ରସିଦ୍ଧିକରଣ
ସଂରକ୍ଷଣକୁ ଶ୍ରୀଚୂପୁଣ୍ୟ ଅନ୍ତେହା ଶରୀର
ମାତୀ ଅନ୍ତେହାପିଛିରୁଥିଲୁଣ୍ଣ. ଅତିରେ ଅନ୍ତେ
ପଦିର୍ୟନୋଟାଣ ଓ ପ୍ରସ ସମାପିକିଲୁ
ନାତିକ ସାବତିକ ସହାଯ ତେବେ
ମୁସଲିଂ ଯାନା ସ୍ଵରିତ ପଲାରେଯୁ
ଅନ୍ତେହା ସମ୍ପାଦିତ୍ତ. ପକେଷ, ନିରାଶରୀ
ଯିରୁଥି ମହା. ଏକାବୀତ ଅନ୍ତପୁଷ୍ଟିଯିଲେ
ଏତାଙ୍କୁ ଯୁବାକରୀ ନନ୍ଦକିଯ ସାବ
ତିକ ସହାଯ କାଳେ 1890 - ରେ
ଅନ୍ତେହା ମୁହମମ୍ବିତ୍ ପ୍ରଧାନ ସମାପିତ୍
ଅନ୍ତେହାତିରେ ନବିଚାରିତମାତ୍ର ନବି
ନାମରୁ ହୁଏ ପ୍ରଧାନିତିନିକାଣ ଅତ୍ରିତ୍
ତ୍ର

മുതിർപ്പകൾ

ஸமு-ஹத்திரனிங் அஃபேஹத்தின் நேரி டெஸ்கிவிலக்கியூ செய்து. அதினைக்கு ரிசீ மவ்வி தண்வச்சினை பரியூந்த் காள்ளுக்கு: “நம்முடை பூரிப்பார்க் கேரலை திறித் பூற்றின் பூரிப்பாயத்துக்காண்டு ஏதிரில்லாபாத்துக்கு ஶக்தி தெய்க்கரமாயது கொண்டு நமுக்கெடுத்தவரும் அக்காவரு மாய குடும்பாடிக்கூடு அச்சுமாடிக்கூடு ஸ்டேஷனித்தும் ஸ்ஹாயிக்கூழமாய ஸக லறுவு தெய்வேப்பூத்தி நமை குடும்பேப்பூத்தி. ஸ்ஹாயிக்கான் ஹல்லாதெயூ நா ஏக் காயித்தீர்மீ” (மக்கு மங்கேஹா).

ସାମୁହିକ ଯାମାର୍ଟମ୍ୟାଙ୍କେତକୁ ନିଚ୍ଛ ମତପଣ୍ଡିତମାରୁଦ୍ଦ ଅଜ୍ଞତ ତରୟାଙ୍କ ଆସୁଗିବାକିପିଲ୍ୟାଙ୍ଗାସତେତୀ ଦୂଷତ ଅବରୁଦ୍ଦ ନିଷେଧାତ୍ମକ ନିଲପା ଟିକେନ୍ୟୁ କାଳତେତୀକୁ ସାଂବଦ୍ଧିକାତତ ଆବରୁଦ୍ଦ ପାଠ୍ୟପଥରିଯେଯାଙ୍କ ବିମର୍ଶି କୁଣ୍ଡେବୋଶ ମବ୍ଦି ତଙ୍ଗେଶ ସ୍ଵିକାରିନ୍ତି ରୁକ୍ଷମାଯ ଶେଲି ଆନ୍ଦେହତିକିର୍ଣ୍ଣ ଏହି ରାତ୍ରିକେତ୍ର ଗେଟିରକାନ୍ଦୁକୁଣ୍ଟିରେ ଏହୁ ଅନ୍ଦକମାତ୍ରିକୁଣ୍ଟିଙ୍କୁ ପେଣାଗାନ୍ତିରେଲେ ମତ ବିଲ୍ୟାଙ୍ଗା ସ ରୀତିଯାଙ୍କ ଆବିରତ ପଣ୍ଡିତମାରୁମାର୍ଦ୍ଦ ଆନ୍ଦେହତିରେ ବିମର୍ଶନତତୀକ ପ୍ରୟାଗମାଯାଙ୍କ ଶର୍ଵ୍ୟମା ଯତ୍କ. ସାହ ଜମାଯ ଯାମା ସମିତିକ ଉତ୍ତରକବ୍ୟୁଂ କାଲକ୍ରମତତୀରେ ପାନ୍ଦୁ ପେରିଗା ଜୀବିଣତାଯୁଂ କାଗଣୀ ଉଚ୍ଚରେ ଅପରାଯନାତ୍ମକୁ ପୋରାଯମକ୍ରୂଙ୍ ପାଣିକୁ ଲେଖକିଲ୍ୟୁ କେରଳତତୀରେ ମୃଗ୍ନପିଂ ମତ ବିଜଣାଗରଂଗରତ୍ତ ନୃଦ୍ରାଣ୍ଜୁକଜ୍ଞୋତ୍ୟ ପେଣାଗାନ୍ତି ବର୍ଣ୍ଣୁଙ୍କ ଆବିରତ ପଣ୍ଡିତମାରୁଦ୍ଦ ସ୍ଵପ୍ନକ୍ରିୟିରୁଗା ମହାତାଯ ସାଂଦ୍ର ବରାଯ କୁଣ୍ଠିତ ଓରମ ରହିମ ଆଜାତ ନିଲଗିତକୁଣ୍ଟା ମଲବ୍ୟାଗିରେ ମୃଗ୍ନପିଂ ପୋତୁମ୍ବଳାତତୀରେ ମବ୍ଦି ଯୁଦ୍ଧ ବିମର୍ଶନଶେଲି ଆଲୋପାସରମୁ ବ୍ୟାକକୁମେଣ୍ଟ୍ୟାପୁଣ୍ଟିଙ୍କୁ ନିକଷିପିତ ତାତ୍ପର ରୂପାରାଯ ଯାମା ସମିତିକ ପଣ୍ଡିତ ଯାର ହୁଏ ଆବସର ମୁତଲାକିରେଣନ ତିଲ୍ୟୁ ସାଂଶୟମିଳି. ଆନ୍ଦେହତିରେ ମତ ପ୍ରସଂଗ ହାରାମାଗେନାନ୍ଦୁଵର ପତ୍ରପ ପୁରୁଷ୍ଟୁଦ୍ଵିକାରୀ ମାତ୍ରମ ମବ୍ଦିବିରୋଧୀ ଚିଲ ପଣ୍ଡିତମାରୁ କିଶ୍ଚକୁକର୍ଯ୍ୟଙ୍କା ଯି. ଏକାତ୍ମ ପେଣାଗାନ୍ତି ପକ୍ଷତତ୍ତ୍ଵରୁ ପଣ୍ଡିତ ଯାରୁଦ୍ଦ ହୁତରାର ପତ୍ର ପକ୍ଷରେ କରିବାକାରୀ ପେଣାଗାନ୍ତିରେ ମବ୍ଦିମୁହଁ ପ୍ରଶର୍ଣ୍ଣ ପଣ୍ଡିତମାଯ ପୁତିରୁକରନ୍ତି ଆବ୍ୟାଗିହମାର୍ଦ୍ଦ ଏକା ବାବ ମୃଗ୍ନପି ଯାର ପୋଲ୍ୟାତ୍ମକ ପରି ମବ୍ଦିକରନ୍ତକୁଳ ମାତ୍ର ରହାତୁପାନତ୍ବୁ ଶର୍ଵିକରିପୁଣ୍ୟଙ୍କ ତାଙ୍କ.

കുന്നതുൻ മിഷൻറിമാരുടെയും ഒരു വിഭാഗം മുസ്ലിംകളുടെയും എതിർപ്പും ഭീഷണിയും കാരണം ഹതാ ശനായ മവ്തി തങ്ങൾക്ക് പലപ്പോഴും പിന്തുണയും സഹായവും ലഭിച്ചത് ഫിന്റുകളിൽനിന്നാണ്. കേസുകളിൽ

ജാമുപ് നിന്മും സാമ്പത്തികമായി സഹാ യിച്ചും ഉപദ്രവങ്ങളിൽനിന്ന് രക്ഷിച്ചും അവർ അദ്ദേഹത്തെ സഹായിച്ചും മരത്തി മനസ്തുശ്രതത്തിൽ അക്കാരും അദ്ദേഹം കൂത്തിൽത്തയ്യോടെ രേവപ്പുടുത്തിയി കുണ്ട്.

രേണകുട്ടത്തോടുള്ള സമീപനം

മവർ തങ്ങളുടെ ബൈറ്റിഷ് ഗവൺമെന്റിനോടുള്ള സമാപ്പന വിശയമാണ്. ‘രാജക്കേൽത്തിയും ഭേദഗാലിമാനവധി’ എന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ ലേവന തിരിൽ ബൈറ്റിഷ് ഗവൺമെന്റിനോട് കൂറും രാജക്കേൽത്തിയും പ്രകടമാക്കുന്ന ചില പരാമർശങ്ങളുണ്ട്. എന്നാൽ കുമാരനാശാൻ, രാജാവാം മോഹൻ റായ്, സർ സൗഖ്യിച്ച അന്നവർ വാൻ തുടങ്ങിയ ആദ്യ കാല ഫ്രിസ്റ്റ്-മുസ്ലിം പരിശ്കർത്താക്കൾ ഒഴിഞ്ഞാം ബൈറ്റിഷ് ഗവൺമെന്റിനോട് കൂറും ഭേദഗാലിമാനവധിയും പ്രകടിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളു. എത്തിന് തന്ത്രം നാഷൻതെ കോൺഗ്രസ്സ് സ്കൂളിനെയും മുസ്ലിം ലീഗിനെയും പോലുള്ള സംഘടനകളും ആദ്യകാലത്ത് രാജക്കേൽത്തിൽ കൂടും പിരകിലുണ്ടിരുന്നു.

മവ്വി തങ്ങളുടെ ബൈറ്റോഫ്
ഗവൺമെന്റിനോടുള്ള സമീപത്വത്തെ
സാമാജിക പാദ്ധ്യത്വം മുദ്രയിടി
ക്കുന്നതിനു മുമ്പ് അദ്ദേഹം സീകർച്ച്
ഇന്ന് നിലപാടിൽ പിരിക്കില്ല ചേരോവി
കാരവും അദ്ദേഹത്തിൽ ഇടപെടലു
കളുടെ സഭാവാദും പരിശോധകപ്രവൃത്തി
ഒഴുവുണ്ട്. മവ്വി തങ്ങളുടെ സമരമുഖം
രാഷ്ട്രീയമായിരുന്നില്ല, സാമൂഹികവാദം
സാംസ്കാരികവുമായിരുന്നു. ഭരണകൂട
വുമായി നേർക്കുന്നേര ഏറ്റവും സാമൂ
ഹികമായും വിദ്യാഭ്യാസപരമായും
പുരോഗമിക്കാനുള്ള എല്ലാ ഇടങ്ങൾ
ഇൻതിനും സയം പബ്ലിഷ്ക്കുത്തരാകു
ന്നത് സമുദായത്തെ സംബന്ധിച്ചേക്ക
തന്നെയും അത്മഹത്യപരമക്കുമന്നായി
രുന്നു മവ്വി തങ്ങളുടെ സൂചിത്തിത്തമായ
നിലപാട്. അതിനാൽ തങ്കാലം
രാഷ്ട്രീയ പ്രക്ഷോഭങ്ങളിൽനിന്ന് മാറി
നിന്ന് ഗവൺമെന്റുമായി സഹകരിച്ച്
വിദ്യാഭ്യാസത്തിലൂടെ മുൻവിന്കൾ
മുന്നേറണ്ടുമെന്നാണ് സർ സയിൽ
അഹമ്മദ് വാനെ പോലെ മവ്വി തങ്ങളും

ବାଲିଚୁଟ୍. ଅତୁକେକାଳେଖିତରଣୀଯାଙ୍କ ଅନ୍ଦେହିଂ ଲହୁ ଭୟ ଏତିରିତରତୁଂ ଲହୁ କୁଟୁମ୍ବିକିଙ୍କ ପକର ପଞ୍ଜିକୁଡ଼ ଅଭିଭିତ୍ ହୋଇ ବିଦ୍ୟ ଅଭ୍ୟାସିକଳେ ମେଗନ୍ ମୁଗ୍ଧଲିଂ ସ୍ଟ୍ରୀ-ପୁରୁଷଙ୍ଗାର ଆହ୍ୱାନଂ ଚେତ୍ତରତୁଂ ଅତ୍ ସାମର ଜ୍ୟତ୍ର ପାଦେଶବୟାଲ୍ଲ, ମରିଛୁ ରାଷ୍ଟ୍ରୀ ଯତେତକାହାଙ୍କ ସାମ୍ବାହିକପରିଷ୍କରଣ ତାହିଁ ମୁଗ୍ଧଳାଙ୍କ ଅନ୍ତକୁଟ୍ଟ ପରି ଷ୍କରିତତାକର୍ତ୍ତ ସମୃଦ୍ଧିତ ସାହଚର୍ଯ୍ୟ

അങ്ങളെ വിശകലനം ചെയ്തതുകൂന് തന്റെപരമായ താൽക്കാലിക നിലപാട് മാത്രമാണ്. ഈ നിലപാടു കൊണ്ട് വ്യക്തിപരമായി അദ്ദേഹം ഒന്നും നേടിയിട്ടില്ല, വീഡിക്കം പലതും നഷ്ടപ്പെട്ടു തന്മനസ്ഥിതിയും എന്നും കൂടി അറിയുന്നോഴാണ്, ആ നിലപാടിലെ പ്രത്യും ഘാതം സ്വയംവിശ്രദ്ധനപരമായി പരിശോധന ചെയ്യുന്നതാണ്. അതിന്റെ പിരിക്കിലെ ഉദ്ദേശ്യങ്ങളിലെ ചോദ്യം ചെയ്യാനാവില്ല എന്ന് നമ്മൾ പരിയേണ്ടിവരുന്നത്. നശമായ സാമ്പാദം ജീവിച്ചു പാരബ്രഹ്മാനിലൂടെ തങ്ങളാരിലും പ്രമാണിക്കാരിലും പെട്ട പലതും വാൻ ബഹാദൂർ പട്ടമടക്കം പലതും നേടിയ ഫ്രോഡ് ഉള്ളത് ജോലിയും രാജിവച്ചാണ് അദ്ദേഹം സാമുഹിക പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിച്ചുവരുന്നതായത്. നേടിയതോ കൂക്കുവിളിയും പരിഹാസവും സാമ്പത്തിക നഷ്ടവും.

അന്തേസമയം, സമുദ്ദായത്തിന്റെ വിദ്യാഭ്യാസ പുരോഗതിയിൽ ഭരണകൂട്ട് തിരിക്കേ സഹകരണവും ശ്രദ്ധയും ഉറപ്പി കുന്നതിനായി ഭരണകൂടത്തോടുള്ള കുറിനെ പ്രമാണപരമാക്കാൻ അദ്ദേഹം തുനിശ്ചത്ത് അബ്യജ്മായിരുന്നുവെന്നും പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ‘അപ്പാഹുവി നെയ്യും പ്രവചകനെയ്യും കൈകൊരു കർത്താക്കാളെയ്യും അനുസരിക്കുക’ എന്ന വൃഥാത്മൻ സുക്രതത്തിലെ കൈക്കാരു കർത്താക്കൾ നമ്മുടെ കാലത്ത് ബൈട്ടിൾ ഗവൺമെന്റാബന്ധനായിരുന്നു മവ്വി തങ്ങളുടെ വ്യാപ്താനം. ഇത് അതി വായനയും അരാഫ്റ്റോഡീയ പ്രിജിം പേരു നാവധ്യമാണെന്ന കാര്യത്തിൽ സംശയമില്ല. സർ സയീദ്, മവ്വി തങ്ങളുപോലെ പരമ്പരാഗത റിതിയിലുള്ള മതപണ്ഡിത നല്ലാത്തതുകൊണ്ടായിരിക്കാം ഇത്തരം അതിവായനക്കാനും പോയില്ല. മവ്വി തങ്ങളുടെ പരിഷ്കരണ പ്രവർത്തന ഞങ്ങളുടെ പിൽക്കാല വികാസ മായ ഇൻസ്റ്റാമെൻ പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ആരാധന വിസരിത ജിർണ്ണതയിലും അരാഫ്റ്റാന പരതയിലും സ്ത്രീപ്രിഥ്വി നിർത്തിയ അരാഫ്റ്റോഡീയ ചിന്തയുടെ വേരുകൾ മവ്വി തങ്ങളുടെ ഇത്തരം അതിവായന യിൽ മുട്ടിനിൽക്കുന്നതായ നിരീക്ഷണം ഒന്നുമാണ്.

മലയാളത്തിലും അബവി മലയാളത്തിലുമായി അസ്വത്തിലേരെ ശ്രദ്ധാങ്കിച്ചുടെ കർത്താവാൻ മവ്പറി തങ്ങൾ. കൃതികൾ അധികവും ലേവനങ്ങളോ ലഘുക്കൃതികളോ ആണ്. അദ്ദേഹത്തിൽ കൃതികൾ മക്കൾ തങ്ങളുടെ സമ്പർക്ക കൃതികൾ എന്ന പേരിൽ കൈകൈ മുഹമ്മദ് അബ്ദുൽ കരിം സമാഹരിച്ചിട്ടുണ്ട്. കേരള ഇസ്ലാമിക മിഷൻ

വർഷങ്ങൾക്കു മുമ്പ് പ്രസിദ്ധീകരിച്ച ഈ സമാഹാരം ഇന്ത്യൻ കോഴിക്കോട് വചനം ബുക്ക്‌സ് പുനഃപ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്.
മാർച്ചി തങ്ങൾ 1912-ൽ മരണപ്പെട്ടു.

ktmhussain@yahoo.co.in

■ റഹിഡ്

1. ഇൻഡ്യൻ റിജണൽക്കോരാ 6/540
2. കേരള മുസ്ലിം ചരിത്രാ- പി.എ സൈതു മുഹമ്മദ്
3. കേരള മുസ്ലിം ചരിത്രാ സ്ഥിരിവിവര കണക്ക് സയറക്ട്- ഡോ. സി.കെ കരീം
4. മഹത്തായ മാസ്റ്റി സാഹിത്യ പാരമ്പര്യം- സി.എൻ അഹർമദ് മഹലവി, കെ.കെ. മുഹമ്മദ് അബ്ദുൽ കരീം
5. ഏസ്റ്റം ഉമർ ഖാദി(റ)യുടെ ജീവചരിത്രം, ... പ്രസാധകർ: പെരുന്തുരുത്ത് മഹല്ല് ജമാഅത്ത് കമ്മിറ്റി
6. മക്തി തങ്ങളുടെ സന്ധ്യർഖ കൃതികൾ- കെ.കെ. മുഹമ്മദ് അബ്ദുൽ കരീം
7. മക്തി തങ്ങളുടെ ജീവിതചരിത്രം- കെ.കെ. മുഹമ്മദ് അബ്ദുൽ കരീം
8. മ്രണേശ്വരൻ നഭോദത്താനപതിപ്പ്
9. റിച്ചാർഡ്, എം.എസ്.എം സുവനീർ 2007